

Praxis

**Sonja Nertinger**  
**Klaus Schier**

*Vorbereitung und Planung*

*Routen durch Alaska,  
Kanada und den  
Westen der USA*

*Tipps zu Grenzformalitäten*

*Sehenswertes entlang  
der Strecken*



# Mit dem **Auto** durch **Nordamerika** **Panamericana**

*Ausrüstung*  
*Strom-, Gas-,  
und Wasser-  
versorgung*  
*Versicherung*  
*Dokumente*  
*Kosten*  
*Verschiffung*



## Inhalt

8 Vorwort

### **10 Fahrzeug-Vorbereitung**

---

- 12 Auswahl des Fahrzeugs
- 12 Ersatzteile
- 13 Fahrzeugpapiere
- 13 Haftpflichtversicherung
- 14 Stromversorgung
- 15 Tanken
- 18 Wasserversorgung
- 19 Werkstattverzeichnis

### **20 Allgemeine Vorbereitung**

---

- 22 Dokumente
- 23 Gesundheit
- 24 Karten und Reiseführer
- 28 Kostenkalkulation
- 34 Krankenversicherung
- 34 Reisekasse
- 36 Zeitverschiebung

### **38 Unterwegs**

---

- 40 Automobilklubs
- 41 Chemietoilette
- 41 Gasversorgung
- 44 Grenzformalitäten
- 48 Kommunikation
- 50 Lebensmittelkontrollen
- 52 Notfälle
- 53 Polizeikontrollen
- 54 Reisezeit
- 55 Straßenbaustellen
- 56 Straßenmaut

## 58 **Verschiffung**

---

## 62 **Reiserouten**

---

- 64 Routenplanung
- 65 Hinweise zu den Routenbeschreibungen
- 66 Hinweise zu den Übernachtungsstellen
- 70 **Alaska:**  
Übernachtungsstellen (70), AK1 (71),  
AK2 (73), AK3 (75), AK4 (77), AK5 (79),  
AK6 (80), AK7 (81), AK8 (83), AK9 (84)
- 85 **Kanada:**  
Übernachtungsstellen (85), KA1 (87),  
KA2 (90), KA3 (92), KA4 (94), KA5 (97),  
KA6 (98), KA7 (100), KA8 (101),  
KA9 (104), KA10 (104), KA11 (106),  
KA12 (107), KA13 (108), KA14 (110),  
KA15 (111)
- 113 **USA:**  
Übernachtungsstellen (113), US1 (114),  
US2 (116), US3 (119), US4 (121),  
US5 (125), US6 (126)
- 128 Anschlussrouten nach Mexiko

## 132 **Anhang**

---

- 134 Begriffe rund ums Auto
- 135 Internetadressen
- 136 Diplomatische Vertretungen
- 145 Register
- 151 Routenatlas
- 160 Die Autoren

001pa Abb.: sk



# Fahrzeug-Vorbereitung



### Auswahl des Fahrzeugs

Die Auswahl des Fahrzeugs für eine Nordamerika-reise dürfte kaum Probleme bereiten.

Man wird die meiste Zeit nur auf **Asphaltstraßen** fahren, schwierige Straßenverhältnisse und schlechte Pisten sind Ausnahmen. Außerdem werden stark frequentierte **Schotterpisten** einigermaßen regelmäßig gewartet, sodass sie auch für Pkws und nicht geländegängige Wohnmobile nutzbar sind. Wer sich dennoch nicht auf das Risiko einer Pistenfahrt einlassen will, muss sich bereits im Voraus darüber klar sein, dass er auf ein paar der im Routenteil aufgeführten Strecken in Alaska, im Norden Kanadas oder im Südwesten der USA verzichten muss.

### Ersatzteile

Je nach Alter und Zustand des Fahrzeugs, Länge der Reise und Fahrzeugmodell ist es sinnvoll, lieber ein paar Teile mehr mitzunehmen, als sie sich im Bedarfsfall nachschicken zu lassen. Besprechen Sie mit Ihrer Werkstatt, welche Ersatz- bzw. Verschleißteile mitgenommen werden sollen. Außerdem sollte man einen **gut sortierten Werkzeugkasten** dabei haben, denn nicht alle Firmen verfügen über metrisches Werkzeug. Selbst in Kanada findet man oft nur Zollwerkzeug, weil sich der Fahrzeugmarkt am US-amerikanischen Nachbarn orientiert.

Machen Sie eine **Kopie vom Datenblatt Ihres Autos** und lassen Sie diese daheim bei einem kompetenten Ansprechpartner. Im Bedarfsfall erleichtert und beschleunigt es die Bestellung der notwendigen Teile.

Ob man sich die **Ersatzteile mit der Post** oder einem weltweit operierenden **Kurierdienst** zuschicken lässt, ist eine Zeit- und Kostenfrage. Am bes-

ten informieren Sie sich bereits daheim bei einer Postfiliale bzw. einem Kurierdienst über Abwicklung und Handhabung beim Paketversand ins Ausland. Und im Notfall wiederum klären Sie vor Ort ab, wie sich der Erhalt eines Paketes gestaltet, ob Gebühren dafür anfallen und wie die genaue Empfängeradresse lauten muss, damit es Sie auch erreicht.

### Fahrzeugpapiere

Neben dem **nationalen Fahrzeugschein** sollte man auch die **internationale Zulassung** für sein Fahrzeug mitnehmen. Sie wird von der Zulassungsstelle normalerweise sofort ausgestellt und ist ein Jahr lang gültig.

Zu Dokumenten bei der Einreise siehe „Grenzformalitäten“ S. 44.

### Haftpflichtversicherung

Sowohl in Kanada als auch in den USA besteht **Versicherungspflicht**. Nur eine US-amerikanische Gesellschaft – American International Underwriters – bietet eine Versicherung für ausländische Fahrzeuge an, die für eine begrenzte Zeit nach Kanada oder in die USA gebracht werden. Da es fast unmöglich ist, vor Ort ein Büro zu finden, das einem

#### Versicherungsbüros in Deutschland

- *KHNowag Versicherungen, Platanenring 15 b, 63110 Rodgau, Tel. 06016 16960, Nowag@t-online.de*
- *TourInsure GmbH, Herrengraben 5, 20459 Hamburg, Tel. 040 25172150, www.tourinsure.de*

die notwendige Versicherung besorgt, ist es besser, wenn man das bereits zu Hause erledigt. Außerdem tut man sich im Schadensfall leichter, wenn der Versicherungsagent in Deutschland ist.

Auch wer von Mexiko aus in die USA einreisen will, kann das Ganze über einen deutschen Versicherungsagenten abwickeln. Man sollte das dann von unterwegs aus bereits frühzeitig per E-Mail organisieren.

### Stromversorgung

In beiden Ländern beträgt die **Netzspannung 110/120 Volt**. Wer also auf einem Campingplatz den Stromanschluss nutzen will, braucht einen entsprechenden **Transformator**, wenn die Stromversorgung seines Fahrzeugs auf 220 Volt ausgelegt ist. Ein Blick auf die Inputangaben von Adaptersn bei elektronischen Geräten oder Ladegeräten zeigt, ob sie direkt über das vorhandene Stromnetz betrieben werden können. Für die Stecker selbst braucht man wiederum unterschiedliche **Adapter**, weil es verschiedene US-Stecker-Varianten gibt.

Da man nicht täglich auf einem Campingplatz mit Stromanschluss übernachten wird, sollte man sein Fahrzeug soweit autark machen, dass man wenigstens ein paar Tage frei stehen kann. Für welche der angebotenen Möglichkeiten (z. B. Windkraft, Solarenergie, Generator) man sich dabei entscheidet, ist sowohl eine Platzfrage als auch Einstellungsache. Wir haben uns für **Solarenergie** entschieden und drei Paneele (jeweils 55 Watt) auf dem Unimogdach installiert. Die produzierte Energie wird in 2 Batterien zu je 12 V/140 Ah gespeichert. Ferner können wir diese Batterien bei Bedarf während der Fahrt mit einer zweiten Lichtmaschine laden. Die Anzahl der Solarpaneele und die Batteriegröße

## Register

### A

---

Abkürzungen 29  
ADAC-Notruf 52  
Adapter 14, 42  
Agenturen, Verschiffung 60  
Alaska 70  
Alaska Highway 73, 83, 92, 97,  
98, 100  
Alaska,  
Übernachtungsstellen 70  
Alcatraz 115  
Anchorage 77, 79, 81, 83  
Anchor Point 82  
APIS-Formular 46  
Arches National Park 123  
Arctic Regional Visitor  
Centre 103  
Arzt 34  
Athabasca Gletscher 91  
ATV 84  
Auslandsranken-  
versicherung 34  
Ausreise 44  
Auswärtige Ämter 136  
Autobegriffe 134  
Automobilklubs 40

### B

---

Baja California 128, 131  
Banff 90  
Barkerville 105  
Bear Gletscher 95  
Beaver Creek 98  
Benzin 15, 31

Bergkiefernkäfer 96, 105  
Big Bend National Park 130  
Big Pine 121  
Billings 126  
Bodie 120  
Botschaften 136  
British Columbia 91  
Brownsville 129  
Bryce Canyon National Park 122  
Bunker Adjustment Factor  
(BAF) 33  
Byron Gletscher 81

### C

---

Cache Creek 105  
Calexico 131  
Calgary 87, 90  
Campbell River 110  
Campingplätze 66  
Campingplätze, Preise 32  
Canyonlands National Park 123  
Capitol Reef National Park 122  
Carcross Desert 98  
Cariboo Highway 104  
Cassiar Highway 94  
Chemietoilette 41  
Chetwynd 92  
Chicken 72  
Chilkat Pass 99  
Chugach Mountains 83  
Ciudad Juárez 129  
Clam Gulch 82  
Coldfoot 76  
Colorado-Plateau 121  
Colorado River 125  
Crater Lake National Park 115  
Crow Fair 127

## D

---

Dalton Highway 75  
Dawson City 100, 101, 104  
Dawson Creek 92  
Deadhorse 76  
Death Valley National  
Park 116, 119  
Dempster Highway 101  
Dempster, William John  
Duncan 103  
Denali National Park 77  
Denali State Park 78  
Diesel 31  
Diplomatische  
Vertretungen 136  
Dixie National Forest 122  
Dokumente 22  
Duffey Lake Road 106

## E

---

Eagle 72  
Eagle Plains 102  
Eielson Air Force Base 74  
Einreise 44  
Einreisekarte 46  
Einreise Mexiko 128  
Eintrittspreis 28  
elektronische Einreiseerlaubnis  
(ESTA) 45  
Elliott Highway 75  
El Paso 129  
Entsorgungsstationen 41  
Ersatzteile 12  
Eureka 83  
Eureka Sand Dunes 121  
Exit Gletscher 80

## F

---

Fahrzeugauswahl 12  
Fahrzeugpapiere 13  
Fahrzeugversicherung 128  
Fairbanks 73, 75, 77  
Fish Creek 96  
Flug 33  
Fort Nelson 93  
Fred Meyer 69  
Führerschein 23  
Fundy National Park 88

## G

---

Gallone 17  
Gasflaschen 42  
Gasversorgung 41  
Geldautomaten 35  
Generator 15  
George Parks Highway 77  
Gesundheit 23  
Glen Canyon National  
Recreation Area 125  
Glennallen 83, 84  
Glenn Highway 77, 83  
Goblin Valley State Park 122  
Goosenecks State Park 124  
GPS-Koordinaten 9  
Grand Staircase-Escalante  
NM 122  
Grand Teton National Park 127  
Grenzformalitäten 44

## H

---

Haftpflichtversicherung 13  
Haines 98

Haines Road 98  
Halifax 87  
Handy 49  
Highway 1 116  
Highway 95 118  
Highway 101 115  
Highway 395 120  
Hollywood 117  
Homer 81  
Hope 105  
Hot-Spot 49  
Hyder 94

### I

---

Icefields Parkway 90  
Impfschutz 23  
Internet(café)s 48  
Internetadressen 135  
Internetbanking 35  
Interstate Highway I-5 114  
Interstate Highway I-10 128  
Interstate Highway I-15 117  
Interstate Highway I-90 126  
Inuvik 101  
Island Highway 110

### J

---

Jasper 90  
Joffre Lakes Provincial Park 107  
John Hart Highway 92  
Joshua Tree National Park 129

### K

---

Kanada 85  
Kanada, Übernachtung 85

Karibu 84  
Karten 24  
Kartenmaterial 40  
Kenai 82  
Kenai-Halbinsel 80  
Kenai Lake 81  
Kluane Lake 99  
Kommunikation 48  
Kostenkalkulation 28  
Krankenversicherung 34  
Krankheiten 23  
Kreditkarte 34

### L

---

Lake Louise 91  
Lake Powell 124  
Landkarten 141  
Laredo 129  
Lassen Volcanic National  
Park 115  
Las Vegas 116, 119  
Lebenshaltungskosten 29  
Lebensmittelkontrollen 50  
Liard Hot Springs 93  
Lillooet 106  
Little Gold Creek 104  
Little Qualicum Falls Provincial  
Park 111  
Los Angeles 116, 129  
Lytton 105

### M

---

Mackenzie 92  
Manitoba 89  
Matamoros 129  
Matanuska Gletscher 83

Mautgebühren 56  
McAllen 129  
Meile 17  
Mesa Verde National Park 123  
Mexicali 131  
Mexiko 128  
milepost 71  
Mitgliedsausweise 23  
Mobiltelefon 49  
Mono Lake 120  
Montréal 88  
Monument Valley 124  
Moraine Lake 91  
Mountain Pine Beetle 96, 105  
Mount McKinley 77  
Mount Robson 91  
MOZ 16

### N

---

Netzspannung 14  
New Hazelton 95  
Nimkish Lake 111  
Ninilchik 82  
Nogales 129  
Nordwestterritorien 102  
North Fork Pass 102  
North Klondike Highway 100  
North Pole 74  
Notfälle 52  
Notrufnummer 52  
Nova Scotia 88  
Nuevo Laredo 129

### O

---

Oktanzahlen 15  
Ontario 89

### P

---

Pacific Rim National Park 111  
Page 124  
Pannen 40  
Parksville 111  
Peggy's Cove 88  
Personalausweis 22  
Point Lobos State Reserve 117  
Poker Creek 71  
Polarkreis 76  
Polizeikontrollen 53  
Portage Glacier Road 80  
Portage Lake Valley 80  
Port Hardy 110  
Port McNeill 111  
Powwow 127  
Prince George 90, 92, 94, 104  
Prudhoe Bay 75

### Q

---

Qualicum Beach 110  
Quartzsite 130  
Québec 88  
Quesnel 105

### R

---

Rapid City 126  
Rastplätze 67  
Redwood National Park 115  
Reedereien 60  
Reiseführer 24  
Reisekasse 34  
Reisepass 22  
Reisezeit 54  
Reparaturen 30

Reynosa 129  
Richardson Highway 73, 84  
Rocky Mountains 90  
Routenbeschreibungen 65  
Routenplanung 64  
ROZ 16

## S

---

Saguaro National Park 130  
Salt Lake City 127  
San Antonio 129  
San Francisco 114, 116, 119  
San Ysidro 131  
Sea-to-Sky Highway 106  
Seward 79  
Seward Highway 79, 81  
Skagway 98  
Skilak Lake Road 82  
Solarenergie 14  
Soldotna 82  
South Klondike Highway 98  
Sprachhilfe 134  
Sprit 15  
Spritpreise 31  
Spritverbrauch 17  
Stampede-Parade 89  
Steese Highway 75  
Stellplätze 66  
Sterling Highway 81  
Stewart 94  
Stewart Highway 94  
Straßenbaustellen 55  
Straßenmaut 56  
Stromversorgung 14  
Sturgis Rally 127  
Superbucks 32  
Swartz Bay 108

## T

---

Tanken 15  
Taylor Highway 71  
Tecate 131  
Telefonieren 48  
Telegraph Cove 111  
Thompson Pass 84  
Tijuana 131  
Tioga Pass 119  
Tofino 111  
Toilette 41  
Tok 71, 73, 83  
Tok Cut-Off 83  
Tombstone Mountain  
    Viewpoint 102  
Top of the World  
    Highway 71, 104  
Toronto 88  
Trans-Alaska-Pipeline 74  
Trans-Canada  
    Highway 87, 90, 104  
Transformator 14  
Trinkwasser 18  
Tucson 130

## U

---

Übernachtungsstellen 66  
Übernachtungsstellen  
    Alaska 70  
Übernachtungsstellen  
    Kanada 85  
Übernachtungsstellen  
    USA 113  
Ucluelet 111  
USA 113  
USA, Übernachtungsstellen 113

### V

---

Valdez 84  
Valley of the Gods 123  
Vancouver 104, 106, 107, 114,  
125  
Vancouver Island 107  
Venice Beach 117  
Verbrauch 17  
Verschiffung 33, 60  
Versicherung 13, 128  
Versicherungsbüros 13  
Victoria 108, 110  
Visa 22  
Visa Waiver Program 45  
Vollmacht 23  
Vorwahlnummern 50

### W

---

Wal-Mart 69  
Wasseranschluss 18  
Wasserversorgung 18  
Watson Lake 92, 94, 97  
Wechselkurse 34

Werkstattverzeichnis 19  
Werkzeug 12  
Whistler 107  
Whitehorse 97, 98, 100  
White Pass 99  
WiFi 49  
Williams Lake 105  
Worthington Gletscher 84

### Y

---

Yellowhead Highway 90, 94  
Yellowstone NP 125, 126  
Yosemite NP 119  
Yukon 93

### Z

---

Zeitverschiebung 36  
Zeitzone 37  
Zion National Park 122  
Zollerklärung 46  
Zollkarte 44  
Zulassung 13  
Zweitpass 22